



**Carlos A. García**

Superintendent of Schools

(415)241-6121 • Fax (415)241-6012 • CarlosGarcia@sfusd.edu

San Francisco Unified School District • 555 Franklin Street • San Francisco, California 94102-5299

親愛的家長和看顧人，

我期待著一個美好的新學年。在開學的第一個星期，請您花一點時間填寫一些我們需要有關您孩子的重要資料給我們，包括免費/減費午餐(即使您認為自己不合資格)和緊急資料卡。

正當我們專注把今個學年做到最好，我們同時亦為未來鋪路。下列有一些重要的改變，希望您能和我們一起思量。下一學年(2010至2011)開始，學生將提早開學(8月16日)及提早放暑假(5月27日)。上學期在放冬假前結束能為學生帶來更多方便。我們已將有關的改變通知專為學生安排暑期活動的社區團體，以確保新校曆不會對他們所提供的服務造成影響。

同時，由2010年秋季開始，所有三藩市聯合校區9年級學生在畢業時，必須具備合乎加州州立大學(UC)的入學資格，即A-G要求。我要務使入讀大學是學生其中一個選項，而這是重要的步驟。無論您孩子是什麼年齡，他們都應當立即學習這些畢業要求，您亦應開始與孩子討論有關入讀大學的事宜。

我們實在幸運，因為三藩市選民和市府官員一貫支持我們的學校。然而，以平均花在每名學生身上的費用計算，加州就幾乎是全國最低的州郡。單是今年，州府就從公校削減12億的經費。在獲得市府撥款和聯邦刺激經濟基金幫助下，今年三藩市公校仍可保持我們的課程和教師。這樣說來，在準備明年預算時，我們就要做一些困難的決定。我要求您為我們市內年輕人爭取權益，跟您選區民選參事討論向公立學校教育撥款的重要性。

多謝您在您孩子教育事務上對我們的信任。我們保證會為我們的學生做好入讀大學和事業上的準備，和務使他們在學校能安全和愉快地學習。

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Carlos A. Garcia", is located below the main body of text.

學監 賈西亞啟

2009 年8月11日